

## CHINESE TRANSLATION OF TERMS IN MTI COS SPEECHES

|   |                   |
|---|-------------------|
| “2009 Reasons to Enjoy Singapore”<br>[STB]  | 2009畅游新加坡         |
| Action Community for Entrepreneurship (ACE)<br>[SPRING]   | 创业行动社群            |
| <u>B</u> uilding <u>O</u> n <u>O</u> pportunities to <u>S</u> trengthen <u>T</u> ourism initiative (BOOST)<br>[STB]   | 旅游业抓紧机遇加强发展计划     |
| <u>B</u> usiness <u>U</u> pgrading Initiatives for <u>L</u> ong Term <u>D</u> evelopment (BUILD)<br>BUILD Package for Enhanced Capability Development<br>[SPRING] | 企业提升与长期发展计划       |
| Consumer Protection (Fair Trading) Act (CPFTA)<br>[MTI]   | 保护消费者公平交易法        |
| Export Coverage Scheme (ECS)<br>[IE Singapore]  | 出口保证计划            |
| Exporters’ Developer Programme<br>[IE Singapore]  | 出口商促进计划           |
| Financial Facilitator Programme<br>[SPRING]   | 财务协调员计划           |
| Local Enterprise and Association Development (LEAD) programme<br>[SPRING]   | 本地企业与协会发展计划       |
| Living Lab Fund<br>[EDB]  | 鼓励实验新方案的“生活实验室基金” |
| PREP-UP (PREParIng for the UPturn)<br>[EDB]   | 预备复苏计划            |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Start-up Enterprise Development Scheme (SEEDS)<br><br>[SPRING]  | 起步企业发展计划                   |
| Technology Enterprise Commercialisation Scheme (TECS)<br><br>[SPRING]   | 企业科技商业化计划                  |
| Training Industry Professionals in Tourism (TIP-iT) scheme<br><br>[STB]   | 旅游业专才培训计划                  |
| Young Entrepreneur Scheme (YES!)<br><br>Young Entrepreneurs Scheme for Startups (YES! Startups)<br><br>[SPRING] | 青年企业家计划<br><br>青年企业家起步公司计划 |